

Resolutiivosa

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Irimaalt.
3. Jätta Hispaania Kuningriigi, Madalamaade Kuningriigi, Slovaki Vabariigi, Euroopa Ühenduste Komisjoni ja Euroopa andmekaitseinspektori kohtukulud nende endi kanda.

(¹) ELT C 237, 30.9.2006.

Euroopa Kohtu (teine koda) 12. veebruari 2009. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Kreeka Vabariik

(Kohtuasi C-45/07) (¹)

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — EÜ artiklid 10 ja 71 ning EÜ artikli 80 lõige 2 — Meresõiduturvalisus — Laevade ja sadamarajatiste kontroll — Rahvusvahelised lepingud — Ühenduse ja liikmesriikide pädevus)

(2009/C 82/04)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: K. Simonsson, M. Konstantinidis, F. Hoffmeister ja I. Zervas)

Kostja: Kreeka Vabariik (esindajad: A. Samoni-Rantou ja S. Chala)

Kostja toetuseks menetlusse astuja: Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik (esindaja: I. Rao, keda abistas D. Anderson, QC)

Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — EÜ asutamislepingu artiklite 10 ja 71 ning artikli 80 lõike 2 rikkumine — Rahvusvahelisele organisatsioonile ettepaneku esitamine valdkonnas, mis kuulub ühenduse ainuvälispädevusse — Meresõiduturvalisus — Laevade ja sadamarajatiste SOLAS-e XI-2 peatüki ja ISPS koodeksi nõudmistele vastavuse kontrolli käsitlev ettepanek

Resolutiivosa

1. Kuna Kreeka Vabariik esitas Rahvusvahelisele Mereorganisatsioonile (IMO) ettepaneku (MSC 80/5/11) laevade ja sadamarajatiste rahvusvahelise konventsiooni inimelude ohutusest merel, mis sõlmiti Londonis 1. novembril 1974, XI-2 peatüki ja rahvusvahelise laevade ja sadamarajatiste turvalisuse koodeksi nõuetele vastavuse

kontrolli kohta, rikkus ta EÜ artiklitest 10 ja 71 ning EÜ artikli 80 lõikest 2 tulenevaid kohustusi.

2. Mõista kohtukulud välja Kreeka Vabariigilt.

(¹) ELT C 82, 14.4.2007.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 12. veebruari 2009. aasta otsus (Hof van beroep te Antwerpen eelotsusetaotlus — Belgia) — Belgia riik versus N. V. Cobelfret

(Kohtuasi C-138/07) (¹)

(Direktiiv 90/435/EMÜ — Artikli 4 lõige 1 — Vahetu õigusmõju — Siseriiklik õigus, millega kaotatakse jaotatud kasumi topeltmaksustamine — Emaettevõtjale väljamakstud dividendide mahaarvamine tema maksubaasist vaid tema maksustatava kasumi ulatuses)

(2009/C 82/05)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Hof van beroep te Antwerpen

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Belgia riik

Kostja: N. V. Cobelfret

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus nõukogu 23. juuli 1990. aasta direktiivi eri liikmesriikide emaettevõtjate ja tütarvõtjate suhtes kohaldatava ühise maksustamissüsteemi kohta (EÜT L 255, lk 6; ELT eriväljaanne 09/01, lk 147) artikli 4 tõlgendamise kohta — Jaotatud dividendide topeltmaksustamise vältimist puudutavad siseriiklikud õigusnormid — Tingimused

Resolutiivosa

Nõukogu 23. juuli 1990. aasta direktiivi 90/435/EMÜ eri liikmesriikide emaettevõtjate ja tütarvõtjate suhtes kohaldatava ühise maksustamissüsteemi kohta artikli 4 lõike 1 esimest taanet tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus liikmesriigi õigusnormid, nagu põhikohtuasjas käsitletavat õigusnormid, mille kohaselt lisatakse emaettevõtjale väljamakstud dividendid esmalt tema maksubaasi, et seejärel need 95 % ulatuses maha arvata, tingimusel et asjassepuutuval maksustamispeerioidil on pärast muude maksuvabastuste mahaarvamist majandustulemuste saldo veel positiivne.

Direktiivi 90/435 artikli 4 lõike 1 esimene taane on tingimusteta ja piisavalt täpne, et sellele saaks tugineda siseriiklikus kohtus.

(¹) ELT C 117, 26.5.2007.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 10. veebruari 2009. aasta otsus (House of Lordsi (Ühendkuningriik) eelotsusetaotlus) — Allianz SpA, endine Riunione Adriatica di Sicurta SpA, Generali Assicurazioni Generali SpA versus West Tankers Inc.

(Kohtuasi C-185/07) (¹)

(Välisriigi vahekohtu otsuste tunnustamine ja täitmine — Määrus (EÜ) nr 44/2001 — Kohaldamisala — Liikmesriigi kohtu pädevus võtta vastu kohtumäärus, millega keelatakse poolel algatada või jätkata menetlust teise liikmesriigi kohtus, kuna nimetatud menetlus on vastuolus vahekohtu kokkuleppega — New Yorgi konventsioon)

(2009/C 82/06)

Kohtumenetluse keel: inglise

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

House of Lords

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Allianz SpA, endine Riunione Adriatica di Sicurta SpA, Generali Assicurazioni Generali SpA

Kostja: West Tankers Inc.

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — House of Lords — Nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse ja kohtuotsuste täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades (EÜT L 12, lk 1; ELT eriväljaanne 19/04, lk 42) tõlgendamine — Liikmesriigi kohtu pädevus keelata poolel teise liikmesriigi kohtus kohtumenetluse algatamine või nõuda selle lõpetamist, kuna nimetatud menetlus on vastuolus vahekohtu kokkuleppega

Resolutiivosa

See, kui liikmesriigi kohus teeb kohtumääruse, mis keelab isikul algatada või jätkata menetlust teise liikmesriigi kohtus, põhjusel et

selline menetlus rikub vahekohtukokkulepet, on vastuolus nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määrusega (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse, kohtuotsuste tunnustamise ja täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades.

(¹) ELT C 155, 7.7.2007.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 12. veebruari 2009. aasta otsus (Bundesgerichtshof'i eelotsusetaotlus — Saksamaa) — Rechtsanwalt Christopher Seagon als Insolvenzverwalter über das Vermögen der Frick Teppichboden Supermärkte GmbH versus Deko Marty Belgium NV

(Kohtuasi C-339/07) (¹)

(Õigusalane koostöö tsiviilasjades — Maksejõuetusmenetlused — Pädev kohus)

(2009/C 82/07)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesgerichtshof

Põhikohtuasja pooled

Kassaator: Christopher Seagon als Insolvenzverwalter über das Vermögen der Frick Teppichboden Supermärkte GmbH

Vastustaja: Deko Marty Belgium NV

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Bundesgerichtshof — Nõukogu 29. mai 2000. aasta määruse (EÜ) nr 1346/2000 maksejõuetusmenetluse kohta (EÜT L 160, lk 1; ELT eriväljaanne 19/01, lk 191) artikli 3 lõike 1 ja nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse ja kohtuotsuste täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades (EÜT 2001, L 12, lk 1; ELT eriväljaanne 19/04, lk 42) artikli 1 lõike 2 punkti b tõlgendamine — Liikmesriigi, kus asub võlgniku põhihuvide kese, kohtute pädevus teha otsuseid, mis tehakse otseselt maksejõuetusmenetluse alusel ja on sellega tihedalt seotud — Tagasivõitmise hagi (Insolvenzanfechtungsklage), millega nõutakse võlgniku sooritatud makset tagasi äriühingult, kes asub teises liikmesriigis